

Additional material from Wild New York,
ISBN 978-3-7643-5994-2 (978-3-7643-5994-2_OSFO1),
is available at <http://extras.springer.com>





Margaret Mittelbach
Michael Crewdson

Wild New York

Der Naturreiseführer durch die Metropole

Aus dem Amerikanischen von Dietmar Zimmer

Springer Basel AG

Die amerikanische Originalausgabe erschien 1997 unter dem Titel «Wild New York. A Guide to the Wildlife, Wild Places, and Natural Phenomena of New York City» bei Crown Publishers, New York, USA.

© 1997 Margaret Mittelbach und Michael Crewdson

Karten © 1997 Mark Stein Studios

Illustrationen © 1997 Patricia Wynne

Additional material to this book can be downloaded from <http://extras.springer.com>

Die Deutsche Bibliothek – CIP-Einheitsaufnahme

Mittelbach, Margaret:

Wildes New York : der Naturreiseführer durch die Metropole / Margaret Mittelbach ; Michael Crewdson. Aus dem Amerikan. von Dietmar Zimmer.

Einheitssacht.: Wild New York <dt.>

ISBN 978-3-7643-5994-2

ISBN 978-3-0348-5062-9 (eBook)

DOI 10.1007/978-3-0348-5062-9

Das Werk ist urheberrechtlich geschützt. Die dadurch begründeten Rechte, insbesondere die des Nachdruckes, der Entnahme von Abbildungen und Tabellen, der Funksendung, der Wiedergabe auf photomechanischem oder ähnlichem Weg und der Speicherung in Datenverarbeitungsanlagen bleiben, auch bei nur auszugsweiser Verwertung, vorbehalten. Eine Vervielfältigung dieses Werkes oder von Teilen dieses Werkes ist auch im Einzelfall nur in den Grenzen der gesetzlichen Bestimmungen des Urheberrechtsgesetzes in der jeweils geltenden Fassung zulässig. Sie ist grundsätzlich vergütungspflichtig. Zuwiderhandlungen unterliegen den Strafbestimmungen des Urheberrechts.

© 1999 Springer Basel AG

Ursprünglich erschienen bei Birkhäuser Verlag 1999

Buch- und Umschlaggestaltung: Micha Lotrovsky, Therwil, Schweiz

Gedruckt auf säurefreiem Papier, hergestellt aus chlorfrei gebleichtem Zellstoff. ∞

ISBN 978-3-7643-5994-2

9 8 7 6 5 4 3 2 1

Dieses Buch ist Frank und Carole
Crewdson sowie Frank und Sari
Mittelbach für ihre unermüdliche
Unterstützung gewidmet.

Inhalt

Einleitung	ix
Kapitel 1	
Mittelpunkt New York	1
Kapitel 2	
Big Apples Vorgeschichte	17
Kapitel 3	
Unbekannte Nachbarschaft – Die Lebensräume der Stadt	33
Kapitel 4	
New Yorks Tierwelt	49
Kapitel 5	
Wurzeln schlagen in New York – Die Pflanzen der Stadt	75
Kapitel 6	
Rätselhafte Rituale – New Yorks Naturphänomene	91
Kapitel 7	
Grünes New York – Natur in der Stadt entdecken	103
Register	155

Einleitung

Fast jeder, dem wir von unserem Vorhaben erzählten, ein Buch über die Natur in New York City zu schreiben, fragte uns: «Gibt es dort so etwas überhaupt?» Gibt es! Nach dreijähriger Recherche haben wir so viel Natur, wilde Tiere und Pflanzen in New York City entdeckt, daß wir gar nicht alles in einem Buch vorstellen können.

Während unserer Erkundungen, die uns von Coney Island bis auf die Spitze des Empire State Building führten, waren wir immer wieder fasziniert: von den wunderschönen Landschaften und Lebensräumen, deren Existenz uns bisher nicht bekannt war, von der Vielzahl an Lebensformen und von einzigartigen Naturphänomenen, die uns manchmal vorkamen wie aus einer anderen Welt.

New York City gehört zu den dichtest besiedelten und am ehrgeizigsten in die Höhe geschosse-

nen Metropolen der Welt. Und doch befand der Dichter Frank O'Hara im Jahr 1954: «Man braucht diese Stadt nicht zu verlassen, um jede Form von Grün zu finden, die man sich nur wünschen kann.» Das ist auch heute noch so! «Wild New York» beschreibt Klima, Geologie und Ökosysteme sowie die Tier- und Pflanzenwelt dieser Stadt. Über 30 Plätze in allen fünf Stadtteilen mit mehr oder weniger unberührter Natur werden vorgestellt – das Spektrum reicht von der Atlantikküste und den Marschen bis hin zu Wäldern und baumumsäumten Teichen. Nicht nur an den Stadträndern, auch mitten in der City stößt man auf Natur pur – und wir möchten unsere Leser einladen, sie zu entdecken. Wo immer Sie auch starten: Die freie Natur ist gleich «um die Ecke».

Bei unseren Recherchen sprachen wir mit Ökologen, Umweltschützern, Mitarbeitern der Parkver-

waltung, Zoologen und Botanikern. Ohne ihre Mitarbeit wäre dieses Buch nicht zustande gekommen. Insbesondere möchten wir Don Riepe, dem Chef des Resource Management der Gateway National Recreation Area, und Michael Feller, Chief Naturalist der Natural Resources Group for the Department of Parks and Recreation, für die einmaligen Farbaufnahmen danken.

Unser Dank gilt auch den folgenden Personen und Organisationen:

David Taft, Robert Cook und Mary Hake vom National Parks Service; Andrew Geller, Queens College; David Burg, Marcia Fowle, Peter Mott und Norman Stotz von der New York City Audubon Society; Christopher Letts, John Waldmann und Nancy Steinberg von der Hudson River Foundation; Paul Sieswerda vom New York Aquarium for Wildlife Conservation; C. Lavett Smith, Joe Peters und Sidney Horenstein vom American Museum of Natural History; Ron und Jean Bourque, GRAMP; Melissa Ehnen und Joe Fodor, Brooklyn Bridge Magazine; Reg Gale und Martha Miles, New York Newsday; Steven Climatis und Lori Dugan-Gold, The Brooklyn Botanic Garden; Captain Joseph Shastay Jr., New York Harbor Sportfishing; Jenny Wortschnopp, Lynn Darsh und John Marshall von der Amateur Astronomers Association of New York; Mark Kramer, Meteorological Evaluation Services; Nicholas Coch, Queens College; Gary Conte, National Weather Service; Robert Grumet; Charles A.

Beskerville, U.S. Geological Survey; Chris Nadareski, Scott Chessman, Eileen Schnock, Mike Greenberg, Thomas Brosnan und Marie O'Shea vom New York City Department of Environmental Protection; Cathy Drew, The River Project; Stephen V. DeSimone von DeSimone, Chaplin and Dobryn Consulting Engineers; Charles Merguerian, Hofstra University; John Sanders, New York Academy of Sciences; John Puffer, Rutgers University; Neil Tyson, The Hayden Planetarium; John Bender; Deborah Kirschner, Marianne Kramer und Neil Calvanese von der Central Park Conservancy; Tupper Thomas, Ed Toth, Barbara McTiernan und Ed Christian von der Prospect Park Alliance; Ed Johnson und Ray Matarazzo, Staten Island Institute of Arts and Sciences; Richard Lynch; Sam Sadove und Kim Durham, Okeanos Ocean Research Foundation; Micky und Barbara Cohen, Bayswater State Park; Jack Cashman; Richard Rosenbloom; Robert Schmidt, Simon's Rock College; Tom Burke, Rare Bird Alert; Barbara Toborg, The American Littoral Society; Chip Taylor, University of Kansas, Monarch Watch Project; Guy Tudor, The New York City Butterfly Club; Dick Buegler, The Protectors of the Pine Oak Woods; Bob Zarembo, The Nature Conservancy; Josephine A'mato und William Hansen; Paul Kerlinger; Steve Walter; Vivian Sokol; Sharon Freedman; Sammy Chevalier; Hanna und Artie Richard; Andrew Stone, The Trust for Public Land; Steven Garber, The Port Authority of New

York and New Jersey; Mike Greenman, New York City Department of General Services; Gary Lincoff, New York Mycological Society; Robert Bartolomei, Wayne Cahilly, Robert Cardeiro, Karl Lauby, Nancy Ross und Wayt Thomas vom New York Botanical Garden; Karl Anderson, Naomi Dicker und Patrick L. Cooney von der Torrey Botanical Society; Randy Dupree, New York City Department of Health; Betty Farber, The Liberty Science Center; Les Sirkin; Arthur Johnsen und James Peek, New York Department of Environmental Conservation; Alan Benimoff, College of Staten Island; Mari Muki; Judy Sklar; South Street Seaport Museum; Nancy Wolf, Environmental Action Coalition; Joe Vietri, The Army Corps of Engineers; Bill Fink, Battery Parks City Corp.; John Behler, Michael Klemens und Ed Spevak von der New York Zoological Society; David Nowak, USDA Forest Service; Allen Salzberg, New York Turtle & Tortoise Society; Joe Cunningham; die Mannschaft der «Outings Party»; Alexis Rockmann, Mark Dion und Bob Braine; Daniel Hack; Laura Nash; Susan Weiner; Gregory und Natasha Crewdson; Cathy und Liebes Clarke, Julie Rose, Karen Bender, Cameron McWhirter; Paul, Gabrielle und Stella Mittelbach; Sam und Julie Rubin; John McGreivey, Richard Sandman, John Denaro, John Porter, Kevin Saumell, Anabel Ressler; die Mitarbeiter der Division of Marine

Resources des New York Department of Environmental Conservation; Chris Simon, University of Connecticut; Peter Hearn und Lenny Speregen, Pan Aqua Diving; Klaus Jacob und John Armbruster, Lamont-Doherty Earth Observatory of Columbia University; Bill Evans und Martha Fischer, Cornell University Laboratory of Ornithology; The Brooklyn Public Library; The New York Public Library; Jack und Lois Baird, Friends of Blue Heron Park; Edward De Freitas, Empire Pest Control und Mark McDonnell vom Bartlett Arboretum.

Ganz besonders möchten wir den Mitarbeitern des New York City Department of Parks and Recreation, dem Grünflächenamt der Stadt, danken, so dem Amtsleiter Henry Stern, David Kunstler, Parke Spencer, Mark Matsil, Todd Miller, Carl Alderson, Jane Schachat, Josephine Scalia, Fiona Watt, Tony Emmerich, Kathy Nutt, Ricardo Hinkle, Ron Zych und Mark Maratea. Auch die Hilfe der Park's Natural Resources Group und der Urban Park Rangers war für uns von unschätzbarem Wert.

Schließlich möchten wir noch Peter N. Nevraumont und Ann J. Perini von der Nevraumont Publishing Company, Peter St. John Ginna und Allison Arieff vom Verlag Crown Publishers, Patricia Wynne für ihre naturgetreuen Illustrationen und Mark Stein für die prächtigen Kartendarstellungen danken.